

Las viajeras argentinas

Mónica Szurmuk

Women in Argentina. Early Travel Narratives,

The University Press of Florida, Florida, 2000, 141 págs.

Isabel Quintana

¿De qué manera las mujeres, durante el siglo XIX y comienzos del XX, utilizaron la experiencia de viaje tanto como un campo de exploración personal como de reflexión intelectual sobre cuestiones centrales a la conformación del Estado nacional? ¿De qué forma los relatos de viaje inscriben la huella de diversas subjetividades en las que están presentes cuestiones de raza y de género sexual? ¿Cómo se crean imágenes de ciudadanía y se abre un campo de reflexión a partir de la apropiación de un género tradicionalmente masculino? ¿Cuáles son las diversas estrategias de representación del sujeto de la enunciación en torno a la figura de lo femenino y a su ubicación en el espacio de la política? Estas preguntas son algunas de las interrogantes centrales que la crítica argentina Mónica Szurmuk desarrolla en su ensayo sobre mujeres viajeras durante el periodo de 1830 a 1930. En este trabajo se subraya cómo los cambios producidos en Argentina en el tránsito de la independencia a la modernización llevó a una modificación de los roles tradicionales femeninos al ingresar como fuerza laboral y al acceder a todos los niveles educativos.

En su análisis, Szurmuk retoma algunas ideas en torno al género de viaje para, de manera sutil y enriquecedora, releer los textos de las viajeras. Al igual que sus escritoras, entonces, debe moverse a partir de cierto canon establecido para ir desgranando las torsiones que los sujetos narrativos producen en el relato de sus diversas experiencias. El género de viaje se presenta como un espacio inquietante y rico para la reflexión crítica, puesto que en él se encuentran las trazas de un sujeto en constante movilidad que da cuenta de tales

transformaciones. Al ubicarse en una zona, al tomar posición de un territorio (y esto ocurre principalmente con las extranjeras), el sujeto viajero debe demarcar un lugar que, en ocasiones, es el espacio de la diferencia, la frontera. Y es allí donde puede, también, imaginar una comunidad lectora alternativa. En otras ocasiones, la fantasía de identificación con el otro europeo —y este es el caso de las viajeras argentinas— lleva a un desplazamiento físico e imaginario que crea una ficción de identidad nacional. De manera contraria, algunas

viajeras se reapropian de imágenes convencionales tales como las del “hogar” para posicionar su escritura al mismo tiempo que se identifican con la figura del subalterno (el gaucho o el indio). Cuestión que, según señala Szurmuk, resulta llamativa teniendo en cuenta el contexto inmediato en el cual tales enunciaciones se pronuncian: la campaña al desierto del general Roca.

Por otro lado, el tema de la modernización (tanto de Argentina como de Europa) aparecerá como uno de los grandes nudos conflictivos de los relatos. Así, tanto se redescubre el pasado colonial español de manera distanciada y con una mirada fuertemente crítica sobre las prácticas religiosas y las conductas impuestas a las mujeres (Mariquita Sánchez en *Recuerdos de Buenos Ayres Virreynal*), como se vacía de contenido la figura del gaucho al construirlo en figura legendaria y, por lo tanto, no problemática, ubicándolo en un espacio mítico (Lina Beck-Bernard en *Le río Paraná*); o, de manera más superficial, se da cuenta de las últimas novedades “modernas” que se observan en Europa al modo de una “guía turística”, al mismo tiempo que se mira el pasado monárquico de manera nostálgica, suerte de reservorio moral contra la decadencia y relajación de las conductas femeninas (Eduarda Mansilla en *Recuerdos de viaje*). Esta tensión se mantendrá en la escritura de viajeras ya profesionales (maestras, perio-

distas o escritoras) de modo más complejo, ya que en ellas se observa la formulación de un proyecto de país y de ciudadanía (Cecilia Grierson y Ada María Elflein, entre otras). La escritura de estas viajeras se desarrolla en el contexto de profundas transformaciones económicas del país, lo cual produce el ingreso masivo de mujeres como fuerza laboral que producirá, a su vez, nuevas fantasías de control de los espacios que ellas ocupan. Al mismo tiempo, las reformas educativas introducidas por Sarmiento producen no sólo un mayor acceso a la educación, sino un mayor número de escritoras. Es, entonces, dentro de este contexto general, donde Szurmuk propone leer a estas escritoras.

De esta manera, el libro de Mónica Szurmuk se presenta como intervención iluminadora dentro de los estudios culturales y literarios que nos lleva a revisar y reformular el canon de la literatura de viaje, a tener en cuenta otras materialidades discursivas y a observar los modos de representación de subjetividades que muchas veces permanecieron ausentes del espacio de reflexión en torno al tema crucial de la nación. Su lectura nos lleva, a su vez, a sumergirnos en planteamientos que tienen en lo ideológico su punto límite pero también su instancia de superación, y que nos hacen pensar en nuestra propia práctica crítica. ❖

Centro de Investigaciones y Estudios Superiores en Antropología Social



Las dinámicas de la población indígena.

Cuestiones y debates actuales en México

François Lartigue,

André Quesnel

coordinadores

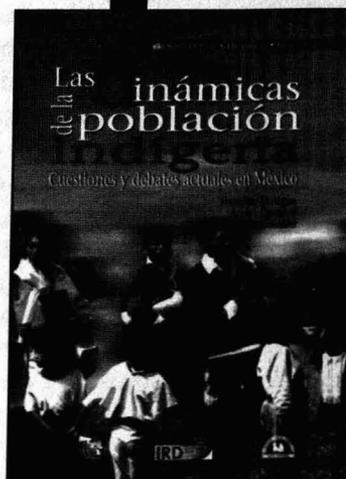
CIESAS, IRD, Miguel Ángel Porrúa, 2003

ISBN 970-701-320-6

La identificación de los indígenas en encuestas y censos nacionales, la migración indígena internacional, la fecundidad en poblaciones indígenas, la problemática de los regímenes demográficos, la relación entre transición demográfica y población indígena, son algunos de los temas que aborda esta compilación de textos que es producto de numerosas sesiones de trabajo entre demógrafos, antropólogos, geógrafos y sociólogos, entre otros.

Para todos ellos, la pregunta central fue ¿existe una demografía de las poblaciones indígenas que se deba diferenciar de una demografía de la población nacional? El propósito de estos textos no es contestar de manera directa, sino acercarse a su posible respuesta a través del examen de las políticas sociales e indigenistas y la interrogación acerca de los modos de identificación de estas poblaciones.

novedades



Librería Guillermo Bonfil Batalla

ventas@juarez.ciesas.edu.mx

Tel. 56 55 01 58